## 国际新建筑

August 2008 NO.1 RMB 58







公寓設計在中央公園南面一座酒店建築内的一層面積達8000平方米的樓 層,原天花板高度不到2.5米,并且隨處散落着風格各异的柱子和綫路。 業主對現代藝術頗愛好,因此公寓内收藏有衆多現代風格的藝術品。

這座單層公寓的設計簡約,將建築與其它元素極好地融合,并與其毗鄰 中央公園這一特殊的地理位置相聯系,形成了藝術與建築相互呼應、相 互點綴的效果。

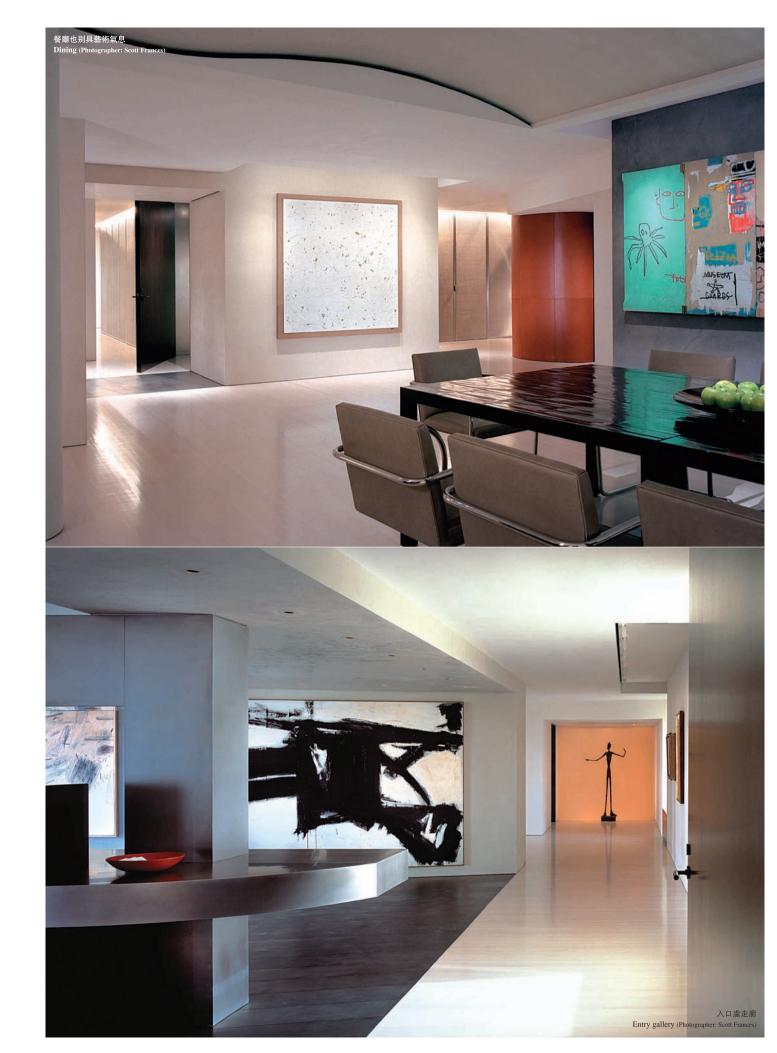
廣泛的材料組合儼然形成了美妙的立體畫卷,木材、石材、塑料、不銹

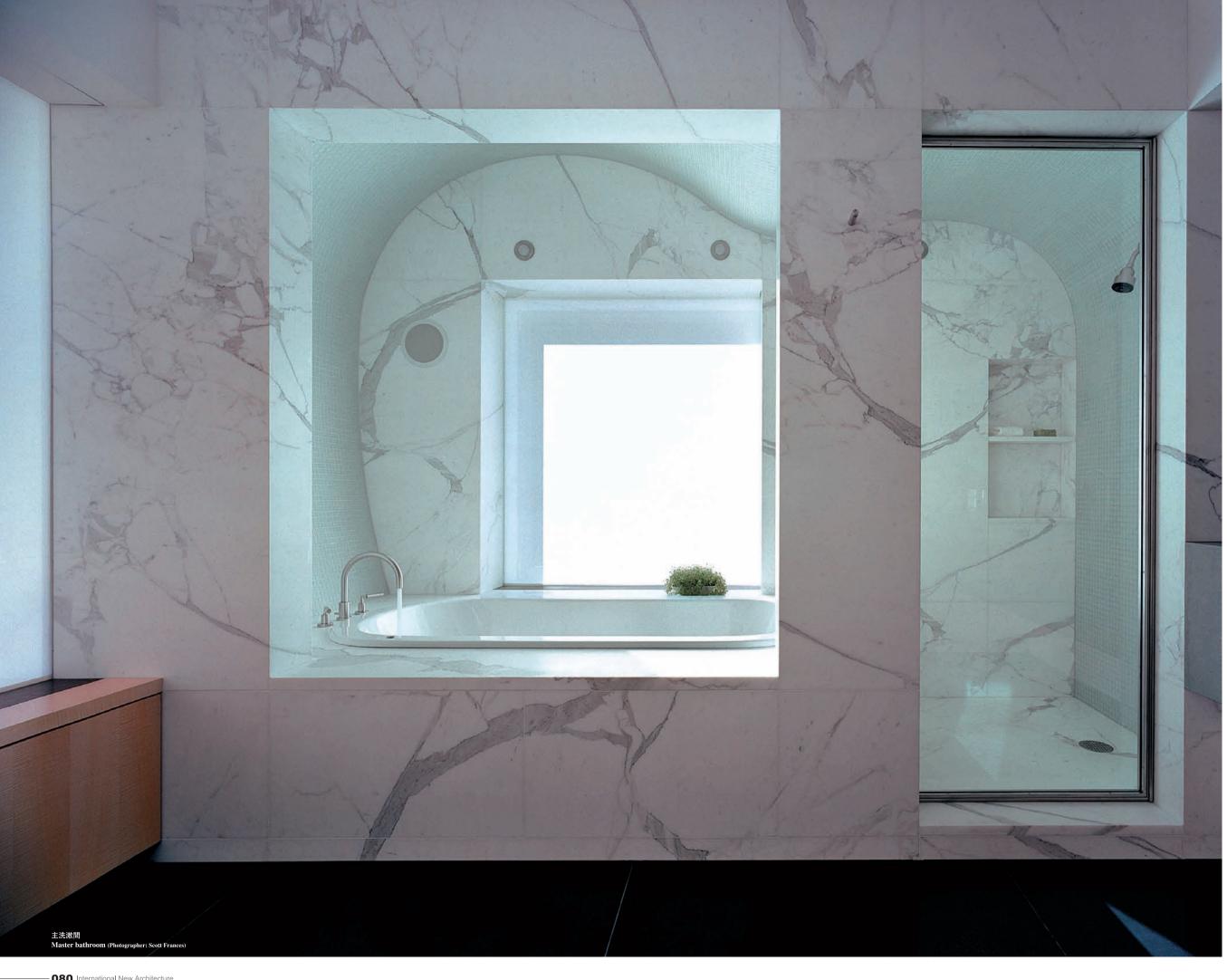
空間的緊凑感和藝術性。空間的組合更加强了這座相對單一的低樓層空

建築是一種藝術,融合了家具設施的同時需要呈現出優美的視覺效果。 在這座公寓的設計中,每一種形式和處理手法都達到了實用性、藝術性 和觀賞性等多重效果。

除却家具和藝術設施,這裏也是一座成功的空間雕塑。仔細觀察,你會 發現,每一處物品的添加都是對空間的點睛之作。







This apartment was designed within an 8,000-squarefoot single floor of a hotel building facing Central Park. The existing conditions included ceiling heights of under 8'4' and a random matrix of columns and plumbing lines. The owner, a collector of modern and contemporary art, specified a dense program overlaid with the integration of his art.

On a certain level, this apartment is the consummate summary-a totally sculptural and architecturally articulate series of interconnected spaces with a major view orientation, in this case north to Central Park, which integrates the art with the architecture so that the simultaneity and the dialogue reinforce one and the other.

The extended material palette, referencing a Cubist collage-wood, stone, integral plaster, stainless steel, and titanium-is integrated into a spatial hierarchy that is both subtle and refined. This apartment takes the enriched palette and the sculpted space and, despite all the asymmetries, results in an incredibly enriched and serene environment. The extended sectional modulation reinforces the sense of variation and disengages one from the perception of being in a low, horizontal environment.

The architecture is the coequal frame for the art, the furniture, and the view. Every form, every manipulation, and every carving is responsive to either the display of the art, the occupation of the objects, or the reference

When the space is empty, devoid of furniture or art, it is spectacular in its own right - an environmental sculpture. Everything that was added is an enrichment.

Credits -

Location: New York, New York Photographer: Scott Frances Copyright: Scott Frances/Esto